

B1.3.2 Indicative o subjuntivo?

Tryb oznajmujący czy tryb łączący?



Wiele wyrażeń używa trybu oznajmującego (indicativo), aby wyrazić fakty, oraz trybu łączącego (subjuntivo), aby wyrazić możliwości.

1. Seguramente / Probablemente / Posiblemente / Quizás / Tal vez + indicativo -> mówiący wyraża pewność.
2. Seguramente / Probablemente / Posiblemente / Quizás / Tal vez + subjuntivo -> mówiący wyraża wątpliwość, ocenę.
3. Es posible que / Es probable que -> zawsze subjuntivo.

Expresiones	Modos	Ejemplos
Seguramente / Probablemente / Posiblemente	Indicativo	Seguramente se siente valorado, el jefe reconoció su trabajo. <i>(Na pewno czuje się doceniony, szef uznał jego pracę.)</i>
Seguramente / Probablemente / Posiblemente	Subjuntivo	Probablemente esté satisfecho con el acuerdo, aunque quedan dudas. <i>(Prawdopodobnie jest zadowolony z porozumienia, chociaż pozostają wątpliwości.)</i>
Quizás / Tal vez	Indicativo	Quizás hay un problema en el proyecto que todos conocen. <i>(Być może w projekcie jest problem, o którym wszyscy wiedzą.)</i>
Quizás / Tal vez	Subjuntivo	Tal vez haya una falta de comunicación entre los departamentos. <i>(Być może brakuje komunikacji między działami.)</i>
Es posible que / Es probable que	Subjuntivo	Es probable que necesite tomar un descanso esta semana. <i>(Prawdopodobnie musi wziąć w tym tygodniu przerwę.)</i>

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. Es posible que _____ desbordado esta semana, así que podrías tomar un descanso. *(Możliwe, że jesteś w tym tygodniu przytłoczony, więc mógłbyś zrobić sobie przerwę.)*
a. estuvieras b. esté c. estás d. estés
2. Seguramente _____ estresado; llevas tres reuniones seguidas sin parar. *(Na pewno jesteś zestresowany; masz trzy spotkania z rzędu bez przerwy.)*
a. estás b. estarías c. estáses d. estés
3. Probablemente _____ satisfecho con el acuerdo, pero aún quedan dudas. *(Prawdopodobnie jestem zadowolony z umowy, ale wciąż pozostają wątpliwości.)*
a. estés b. estaría c. está d. esté
4. Quizás _____ un malestar en el equipo por cómo se habló en la reunión. *(Być może w zespole panuje dyskomfort z powodu tego, jak mówiono na spotkaniu.)*
a. había b. ha c. haya d. hay

1. estás 2. estás 3. esté 4. hay



2. Przepisz zwroty (QR: AI+)

1. (Seguramente) El jefe reconoce tu trabajo en la reunión.

(Na pewno szef docenia twoją pracę na spotkaniu.)

2. (Probablemente) Mi compañera llega tarde por el tráfico.

(Prawdopodobnie moja koleżanka spóźni się z powodu korków.)

3. (Quizás) Hay un error en el informe final.

(Być może w raporcie końcowym jest błąd.)

4. (Tal vez) No hay buena comunicación entre los departamentos.

(Może nie ma dobrej komunikacji między działami.)

1. Seguramente el jefe reconoce tu trabajo en la reunión. 2. Probablemente mi compañera llegue tarde por el tráfico. 3. Quizás haya un error en el informe final. 4. Tal vez no haya buena comunicación entre los departamentos.

3. Popraw błąd

1. Es probable que el jefe reconoce mi esfuerzo hoy.

Jest prawdopodobne, że szef doceni dziś mój wysiłek.

2. Probablemente mi compañera tenga estrés por el conflicto.

Prawdopodobnie moja koleżanka ma stres z powodu konfliktu.

1. Es probable que el jefe reconozca mi esfuerzo hoy. 2. Probablemente mi compañera tiene estrés por el conflicto.